

ОСНОВЫ ТЕОРИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Ольга Олеговна Новосельцева

РГПУ им. А. И. Герцена

onovoseltseva@herzen.spb.ru

novoseltseva@mail.ru

Структура курса

7 семестр: 6 лекций

8 семестр: 6 лекций, 5 семинаров,
экзамен

Лекция 1

История английского языка

Первые сведения о жителях Британии

- Британские острова
- the British Isles /aɪlz/
- 500,000 лет
- археологические источники
- ▶ племена, родственные населению Иберийского (Пиренейского) полуострова,
- ▶ между 7-6 / 5-4 тысячелетиями до н.э.

Stonehenge, Wiltshire, England



ЗАВОЕВАНИЕ БРИТАНИИ
КЕЛЬТСКИМИ ПЛЕМЕНАМИ.
ЭЛЕМЕНТЫ КЕЛЬТСКИХ ЯЗЫКОВ В
СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ
ЯЗЫКЕ.

Завоевание Британии кельтскими племенами.

археологические **и** лингвистические
источники

- ▶ Геродот и другие древнегреческие авторы
- ▶ сообщение Юлия Цезаря в "Записках о Галльской войне"

кельты - the Celts - /kelts, selts/

Завоевание Британии кельтскими племенами.

- ▶ Celt < Keltoi,
- ▶ белги (Belgic tribes) из Северной Галлии в Британию
- ▶ в начале 1 тыс. до н. э., вытеснив жившие на островах до них племена

Кельтские языки

- Кельтские языки - the Celtic languages
- индоевропейские языки - the Indo-European languages

Заимствования из кельтских языков в английском

- В английском языке элементы кельтских языков сохранились во многих географических названиях
- Scotland в первом слове содержит название кельтского племени скотов the Scots

Заимствования из кельтских языков

- Название графства Kent, например, восходит к кельтскому слову Canti или Cantion, значение которого утеряно;
- Devonshire содержит в первой части название племени Dumnonii;

Заимствования из кельтских языков

- ▶ Cornwall означает Cornubian Welsh;
- ▶ бывшее графство Cumberland, являющееся сейчас частью Cumbria – the “land of the Cymry or Britons”;

Заимствования из кельтских языков

- Само слово London, хотя его происхождение и не вполне ясно, вероятнее всего имеет кельтские корни;

Заимствования из кельтских языков

- Первый слог в таких словах как **Winchester, Salisbury, Exeter, Gloucester, Worcester, Lichfield** также имеет кельтское происхождение

Заимствования из кельтских языков

- The Thames, Dover и Wye /wai/
- гаэльск. amvuin 'река' — присутствует в названиях the Avon, Stratford-on-Avon, Evan;
- гаэльск. uisge 'вода' — в Exe, Usk, Esk;

Заимствования из кельтских языков

- гаэльск. *dūn* 'холм' — в Dunedin, Dundee, Dunscore, Duns, Dumbarton, Dumfries
- *bail* 'дом' — в Ballantrae, Ballyshannon.
- *llan* 'церковь' — в Llandaff, Llandudno /læn'didnou/, Llandovery;

Заимствования из кельтских языков

- kil 'церковь' — в Kilbride, Kilmacolm;
- coill/kil 'лес'— в Kilbrook, Kilmarnock, Killiemore;
- loch = "lake"

РИМСКОЕ ЗАВОЕВАНИЕ БРИТАНИИ. ПЕРВЫЙ СЛОЙ ЗАИМСТВОВАНИЙ ИЗ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА.

Римское завоевание Британии

- Летом 55г. до н.э. Юлий Цезарь - Julius Caesar попытался высадиться на Британских островах, однако, его экспедиция окончилась почти катастрофой.

Римское завоевание Британии

- В следующем году - закрепился на юго-восточном побережье Британии, но после нескольких стычек с кельтами он договорился с ними о выплате дани, которую он так никогда и не получил, и вернулся на континент.

Римское завоевание Британии

Собственно как о римском завоевании Британских островов следует говорить о периоде между 43 - 60 гг. когда были предприняты несколько военных экспедиции, первая из которых прошла при императоре Клавдии в 43 г. н. э. В ней приняло участие около 40 000 человек.



Римское завоевание Британии

- Покорив бриттов, римляне колонизовали бо́льшую часть Британских островов. Они построили сеть военных лагерей, соединенных дорогами, из которых впоследствии развились английские города.

Римское завоевание Британии

Латинский язык вытеснил кельтские диалекты в городах и, вероятно, получил некоторое распространение и за их пределами.

Римское завоевание Британии

Римское владычество длилось почти 4 века, приблизительно до 409-410 года, когда последние из римских легионов были официально вывезены с Британских островов.

Первый слой заимствований из латинского языка

- ▶ **Chester,**
- ▶ вторая часть в названиях городов **Colchester, Doncaster, Dorchester, Gloucester, Lancaster, Leicester, Manchester, Rochester, Winchester, Worcester** < латинского слова castra, означающего “военный лагерь”;

Первый слой заимствований из латинского языка

- слова, связанные с военным строительством:

street < stræt < via strata “мощеная дорога”

wall < weall < vallum “вал”

mile < mīl < millia

Первый слой заимствований из латинского языка

□торговлей

round < pund < pondo

wine < wīn < vinum

Первый слой заимствований из латинского языка

► бытом

kettle < cytel < catillus

cup < cuppe < cuppa

dish < disc < discus

linen < līnen < līnum

gem < gimm < gemma

Первый слой заимствований из латинского языка

► продуктами питания

cheese < cīese < cāseus

pepper < pipor < piper

cherry < cires < cerasus

onion, plum, pea, mint

Первый слой заимствований из латинского языка

- строительными материалами

chalk, copper, tile

- и др.

mule, dragon, pipe (musical instrument), Saturday

Первый слой заимствований из латинского языка

- Позже, после ухода римлян, этот слой заимствований был подкреплён при германском завоевании, т.к. в германских племенах эти слова также вошли в употребление.

АНГЛОСАКСОНСКОЕ
(ГЕРМАНСКОЕ)
ЗАВОЕВАНИЕ БРИТАНИИ
В V В.

Англосаксонское завоевание

- Около середины V в. на Британские острова пришли новые завоеватели, германские племена англов, саксов и ютов - the Angles, Saxons and Jutes.
- Их язык оторвался от континентальных германских диалектов и пошел в своем дальнейшем развитии особыми путями.

Англосаксонские топонимы

ряд характерных географических названий, оканчивающихся на –ing, -ingham и –ington:

- Reading, Sterling, Worthing,
- Nottingham, Birmingham,
- Paddington, Workington, Kensington,

Kensington Palace, the South Front



By Colin Smith, CC BY-SA 2.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=12321311> (Дата обращения 5.10.2022)

Англосаксонские топонимы

- названия графств Sussex и Essex означают the South Saxons и the East Saxons соответственно.

Английский язык

С V в., со времени переселения англов, саксов и ютов, начинается история английского языка, которая делится на 3 основных периода:

- древнеанглийский
- среднеанглийский
- новоанглийский

3 периода

1) древнеанглийский период - V-XI вв. (со времени вторжения в Британию германских племен до нормандского завоевания в 1066 г.);

3 периода

2) среднеанглийский период - XI-XV вв. (от нормандского завоевания до окончания междоусобной войны Алой и Белой Роз (1455-1485 гг.), знаменовавшей эпоху разложения феодализма и установление абсолютной монархии Тюдоров);

3 периода

з) новоанглийский период - с XV в. до настоящего времени. В пределах этого периода выделяется ранненовоанглийский период (1500-1660 гг.).

ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД

период полных окончаний

Особенности

1. Древнеанглийское существительное имело категорию числа, состоящую из значений ед. и мн. числа, падежа - 4 – им., род., дат., вин., и рода - м., ж., и ср., которая впоследствии была утрачена.

Особенности

2. Прилагательное (как и в других германских языках) имело два склонения (сильное и слабое) и согласовывалось с определяемым им существительным в роде, числе и падеже.

Особенности

Сильное склонение употреблялось тогда, когда прилагательное было единственным определителем.

Особенности

Слабое склонение употреблялось, когда прилагательное сопровождалось другими определителями – указательными, притяжательными или неопределёнными местоимениями.

Особенности

3. Древнеанглийский глагол имел категорию лица и числа, (система личных окончаний была хорошо развита), категорию времени (настоящее и прошедшее) и наклонения (изъявительное, повелительное, сослагательное).

Особенности

Глаголы делились на три морфологических класса:

- ▶ сильные
- ▶ слабые
- ▶ претерито-презентные глаголы
- несколько (4) неправильных глаголов

Особенности

- сильные - 7 классов - образовывали формы прошедшего времени и причастия чередованием гласных – с помощью т.н. аблаута

Особенности

- ▶ слабые - 3 класса - образовывали формы прошедшего времени и причастия с помощью дентального суффикса

Особенности

претерито-презентные глаголы

- ▶ *cunnan* “мочь”, “знать” – *cann* – *cūþe*,
- ▶ *sculan* “долженствовать” – *sceall* - *sceolde*)

Особенности

неправильные глаголы или супплетивные глаголы образуют формы настоящего и прошедшего времени от разных основ. Существует группа из четырех глаголов, которые являются неправильными: «want» (современное «will»), «do», «go» и «be». В таблице на следующем слайде еom - есмь

Неправильные глаголы

Anomalous verbs							Anomalous verbs [hide]			
Anomalous verbs				Bēon, "to be"		Wesan, "to be"		Dōn, "to do"	Gān, "to go"	Willan "to want"
Infinitive				bēon		wesān		dōn	gān	willan
				tō bēonne		to wesanne		tō dōnne	tō gānne	tō willenne
Participle	Present			bēonde		wesende		dōnde	gānde	willende
	Past			(ge)bēon				(ge)dōn	(ge)gān	*(ge)willen
Indicative	Present	Singular	1st person	bēo	eom	dō	gā	wille		
			2nd person	bist	eart	dēst	gæst	wilt		
			3rd person	biþ	is	dēþ	gæþ	wile		
		Plural		bēoþ	sind	dōþ	gāþ	willaþ		
	Past	Singular	1st person	wæs		dyde		ēode	wolde	
			2nd person	wære		dydest		ēodeſt	woldeſt	
			3rd person	wæs		dyde		ēode	wolde	
		Plural		wæron		dydon		ēodon	woldon	
Subjunctive	Present	Singular	bēo	sīe	dō	gā	wille			
		Plural	bēon	sīen	dōn	gān	willen			
	Past	Singular	wære		dyde		ēode	wolde		
		Plural	wæren		dyde		ēode	wolde		
Imperative			Singular	bēo	wes	dō	gā	wille		
			Plural	bēoþ	wesaþ	dōþ	gāþ	willaþ		

Особенности

- Сослагательное наклонение, помимо прочих функций, выполняло функцию передачи косвенной речи.
- Категория залога не имела грамматического оформления.

Особенности

4. Свободный порядок слов в предложении, которое могло начинаться с обстоятельственных слов, а подлежащее могло следовать за сказуемым.

Особенности

5. В предложении могло быть несколько отрицаний (в отличие от современного английского языка).

Особенности

6. Система гипотаксиса – выражения подчинительных отношений - слабо развита, число подчинительных союзов невелико, некоторые типы придаточных предложений (уступительные, условные) не четко оформлены.

Особенности

7. Лексический состав древнеанглийского языка в значительной степени однороден: заимствованные слова составляли лишь незначительную его часть.

Особенности лексики

1. Слова общеиндоевропейские.

а) существительные: *fæder* 'отец', *mōder* 'мать', *nama* 'имя', *fōt* 'нога', *niht* 'ночь', *heorte* 'сердце'.

б) прилагательные: *neowe* 'новый', *riht* 'правый'.

Особенности лексики

1. Слова общеиндоевропейские.

в) глаголы: *bēon* 'быть', *sittan* 'сидеть',
beran 'нести', *teran* 'рвать'.

Особенности лексики

2. Слова общегерманские.

а) существительные: winter, eorþe 'земля', land 'страна', sæ 'море', hūs 'дом', heall, 'зал', sand 'песок', earm 'рука', clæne 'чистый', bitter 'горький'.

Особенности лексики

2. Слова общегерманские:

б) прилагательные: earm 'бедный',

в) глаголы:

findan 'находить', steorfan 'умирать',
niman/nimen – брать - nehmen, habban –
иметь - haben.

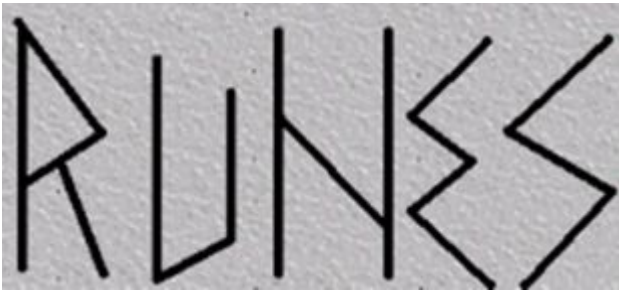
Особенности лексики

3. Слова специфически английские, не встречающиеся ни в каком другом языке. Число таких слов весьма незначительно. Сюда относится, например, глагол *clírián* 'звать'

Древнеанглийская письменность

- ▶ Наиболее древние германские надписи (начиная с III в. н. э.) использовали рунический алфавит (runes /ru:nz/), состоявший из 24 знаков, содержавших только вертикальные и косые линии.

Древнеанглийская письменность



Эти знаки вырезались на камне, дереве или металле. Наиболее широко руны применялись у скандинавов.

Древнеанглийская письменность

Происхождение этого алфавита не выяснено, хотя, в общем, считают, что это — один из южноевропейских алфавитов в сильно модифицированном виде.

Древнеанглийская письменность

2 древнеанглийских памятника
рунической письменности:

- надпись на каменном кресте,
стоящем вблизи деревни
Рутвелл в юго-западной
Шотландии (the Ruthwell
Cross).

54.9934°N 3.4076°W



Древнеанглийская письменность

- Второй рунический памятник —
шкатулка из китового уса, найденная во
Франции, близ города Клермон-Ферран
(так называемый ларец Фрэнкса)
- The Franks Casket

The Franks Casket



ХРИСТИАНИЗАЦИЯ БРИТАНИИ И
ВТОРОЙ СЛОЙ ЛАТИНСКИХ
ЗАИМСТВОВАНИЙ, ВЫЗВАННЫЙ ЕЮ.

Христианизация Британии

- началась в 597 г.
- Понятия, связанные с религией и школьным обучением:

Второй слой латинских заимствований

mass < mæsse 'месса', лат. missa;

priest < preost 'священник', лат. presbyter;

cleric 'духовное лицо', лат. clericus;

school < scōl 'школа', лат. schola;

magister < 'учитель', лат. Magister, и др.

Латинское влияние

- ▶ латинский алфавит
- ▶ добавлено несколько рунических знаков: для передачи звуков /θ/ и /ð/ употреблялся рунический знак ƿ, так называемый thorn; те же звуки передавались буквой ð.

Латинское влияние

- The Alfred Jewel
- Anglo-Saxon, 9th century



Памятники древнеанглийской письменности

“Англосаксонская хроника” -
“the Anglo-Saxon Chronicle” -
ряд параллельных летописей
VII-IX вв.

СКАНДИНАВСКОЕ ЗАВОЕВАНИЕ БРИТАНИИ И ЕГО ВЛИЯНИЕ НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Скандинавское завоевание Британии

- в конце VIII в. - набеги на Англию скандинавских викингов;
- по свидетельству "Англосаксонской хроники", это были датчане.

Скандинавское завоевание Британии

- ▶ 876 г., битва при Уэдморе,
- ▶ король Альфред заключает со скандинавами мир, по которому им была отдана часть северо-восточного побережья Англии.

Скандинавское завоевание Британии

- Эта территория получила название “Данелаг” (Danelaw /'deɪnlo:/, Danelagh)—“область датского права”. Данелаг существовал до второго десятилетия XI в.

Скандинавское завоевание Британии

- в 1042 году англичане восстановили самостоятельное английское государство, однако значительная часть завоевателей осела в Англии.

Скандинавское влияние

- в области лексики
- способствовало сходство английских и скандинавских диалектов

Скандинавское влияние

- часть словарного состава общая:
одинаковый корень, но различные
окончания
- свыше 600 слов

Скандинавское влияние

Скандинавские заимствования относятся к наиболее частотным словам

- ▶ they (да. hie), take (да. - nīman), sky (да. heofon), husband < husbonda, wrong < wrang; to call < kalla, to take < taka
- ▶ совр. fellow, law и ряд других.

Скандинавское влияние

- ▶ В северо-восточных районах Англии сохранилась скандинавская топонимика (географические названия)
- ▶ обычно слова сложного состава со вторыми элементами скандинавского происхождения

Скандинавское влияние

- ▶ ~by < ск. byr 'селение' — Derby, Rugby, Whitby, Appleby;
- ▶ ~beck — ск. Bekkr 'ручей';
- ▶ ~fell — ск. fjall 'гора';
- ▶ ~thorp(e) < ск. Þorp 'деревня' - Lanthorpe и др.

Скандинавское влияние

- Фамилии, оканчивающиеся на ~son
Stevenson, Johnson

Скандинавское влияние

Некоторые названия дней недели

Wednesday - day of Odin; fourth day of the week,
Old English wodnesdæg "Woden's day"

Friday - day of Frigg, wife of Odin; sixth day of the
week, Old English fridedæg "Friday, Frigga's day,"
from Frige, genitive of *Frigu (see Frigg),
Germanic goddess of married love.

Дублетные пары

Английские скандинавские

shirt (<scyrte) skirt (<skyrta)

from fro (to and fro)

no nay

craft skill

sick ill

Скандинавские заимствования

- В скандинавских заимствованиях сохранялись заднеязычные согласные звуки /k/, /g/ и группа /sk/: **skirt, skip**
- В исконных английских словах /k/, /g/ в определенных условиях (а /sk/ — всегда) превратились в шипящие — **scyrte > shirt, scip > ship, scēāp > sheep.**

Ответьте на этот вопрос в чате:

В каком веке начался древне-английский период?

Конец первой лекции